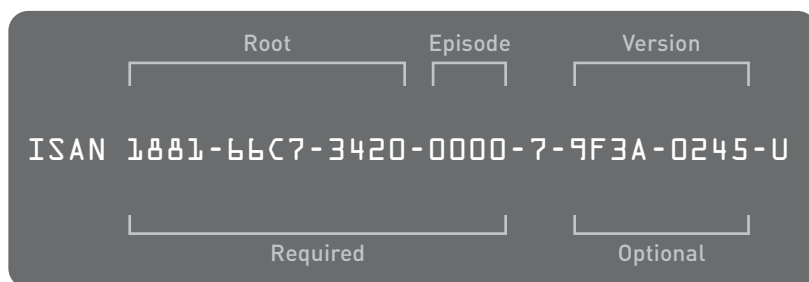


ISAN en bref

Qu'est-ce que l'ISAN?

L'ISAN (numéro international normalisé des œuvres audiovisuelles) est un système de numérotation volontaire, certifié ISO aux fins d'identification des œuvres audiovisuelles. Il constitue une identification unique, permanente et reconnue à l'échelle internationale pour chaque œuvre audiovisuelle.



ISAN 1881-66C7-3420-0000-7

Standard ISAN

ISAN 1881-66C7-3420-0000-7-9F3A-0245-U

ISAN avec segment optionnel (versions)

L'ISAN n'est pas un «descripteur de contenu» mais un numéro «muet», sans indication sur le pays de production ou les droits d'exploitation. Il sert uniquement à identifier l'œuvre audiovisuelle et demeure le même, quel que soit le format de diffusion de l'œuvre ou l'utilisation qui en est faite.

Quels sont les avantages d'ISAN?

L'ISAN distingue de manière unique une œuvre audiovisuelle de toutes les autres. Une œuvre marquée d'un ISAN peut être identifiée partout et en tout temps indépendamment de la version linguistique, des titres de diffusion et des adaptations pour un pays ou une région.

L'ISAN est utile notamment pour des applications informatiques, p. ex. l'annonce de répertoire ou l'échange de données concernant des œuvres audiovisuelles.



Le standard ISAN a été reconnu et publié en novembre 2002 comme standard international ISO 15706.

ISAN permet le suivi de l'exploitation des œuvres audiovisuelles.

ISAN facilite le recouvrement des redevances de droits d'auteurs et de licences d'utilisation.

ISAN est un moyen efficace de lutte contre le piratage.

ISAN International

ISAN est administré par l'Agence Internationale ISAN (ISAN-IA), chargée de coordonner le système et de gérer une base de données centralisant les œuvres audiovisuelles enregistrées. ISAN-IA est également compétente pour désigner et surveiller les agences de déclaration ISAN dans le monde entier; elle a son siège à Genève.

ISAN Berne

ISAN Berne est une agence de déclaration autorisée par ISAN International. L'association a été fondée par les sociétés de gestion SUISSIMAGE, SWISSPERFORM et SSA. Comme toutes les agences de déclaration, ISAN Berne est une organisation à but non lucratif.

Toute personne juridique ou physique ayant un lien permanent prouvé avec une œuvre audiovisuelle (auteur, producteur, télévision) peut demander un ISAN.

Pour établir le droit à son statut, le déclarant potentiel doit remplir un formulaire (Contrat de déclarant) auprès d'ISAN Berne, dans le but de prévenir toute utilisation frauduleuse.

Aux fins de l'ISAN, l'expression «œuvre audiovisuelle» n'est pas un concept légal mais plutôt pratique qui couvre toute fixation d'images animées (films et courts métrages, bandes-annonces, productions pour TV et autres canaux de diffusion, y compris les épisodes de séries télévisées; films industriels, éducatifs et d'instruction, films publicitaires, enregistrements et transmissions en direct d'événements; œuvres composites et multimédia englobant une composante audiovisuelle substantielle).

ISAN-IA a été fondée par les organisations suivantes:

AGICOA

Association de Gestion Internationale Collective des Oeuvres Audiovisuelles

CISAC

Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs et de Compositeurs

FIAPF

Fédération Internationale des Associations de Producteurs de Films

Où et comment obtenir un ISAN?

Les ISAN d'œuvres audiovisuelles peuvent être demandés à l'agence de déclaration ISAN Berne.

La déclaration ISAN se fait en deux étapes:

Etape 1: Registrant Application (enregistrement de déclarant)
Examen unique du droit au statut de déclarant
(télécharger le contrat à l'adresse www.isan-berne.org)

Etape 2: ISAN Allocation (attribution de l'ISAN)
Après passation du contrat entre le déclarant autorisé et ISAN Berne, les ISAN pour des œuvres audiovisuelles peuvent être demandées en ligne (www.isan-berne.org)

Que coûte un ISAN?

Un ISAN pour une œuvre nouvelle coûte 10 CHF. S'y ajoute un émolument administratif de 20 CHF par attribution de numéro, perçu par ISAN Berne. Les coûts généraux de l'activité d'ISAN Berne sont pris en charge solidairement par les membres de l'association SUISSIMAGE, SWISSPERFORM et SSA. Les œuvres déjà existantes font l'objet de dispositions particulières.

Comment utiliser ISAN?

L'ISAN est intégré en tant qu'élément de donnée dans chaque système qui administre et traite des informations concernant une œuvre audiovisuelle.

Pour les œuvres sous forme analogique, l'ISAN sera incrusté de façon sécuritaire sur l'original et toutes les copies d'archives. Pour les nouvelles œuvres, il est recommandé d'imprimer l'ISAN sur le négatif de la copie maîtresse.

Pour les œuvres sous forme numérique, l'ISAN sera enchâssé dans la copie maîtresse, puis transféré sur toutes les copies. Les normes MPEG 2 et MPEG 4 prévoient déjà l'espace de l'identificateur ISAN dans le format MPEG.

L'ISAN sera en outre indiqué sur tout document, matériel publicitaire ou emballage d'œuvres audiovisuelles.



www.isan-berne.org

ISAN Berne
Neuengasse 23
Postfach
CH-3001 Bern
Tel. +41 31 313 36 53
Fax +41 31 313 36 37
e-mail: info@isan-berne.org